Café 喫茶店
Scanlation

우리 사이 느은

OUR RELATIONSHIP IS...

CREDITS:

Translator: Yoobinie
Proofreader: ACP
Redrawer: -
Cleaner: FredFriendly
Typesetter: BakaShin
QCer: Katsu

Twitter @cafescans
Website: cafescans.info/
Fb: facebook.com/cafescans
Email: cafescans@hotmail.com
Forums: cafescans.boards.net/

Original Comics: http://www.lezhin.com/comic/woori

So Yoojin was also jealous of me.

But why?
They looked like they've been getting along well together

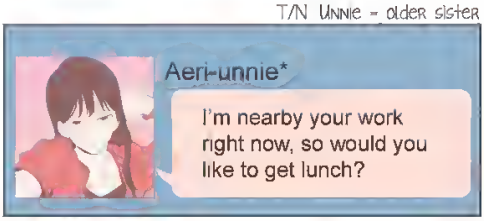
From the start, I wasn't planning on telling Han Woojin how I felt

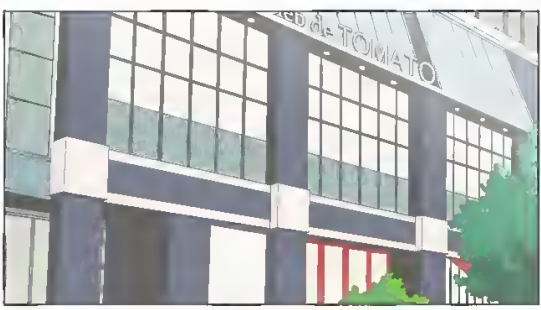
Am I not allowed
to stay by him?

Is that too greedy of me?

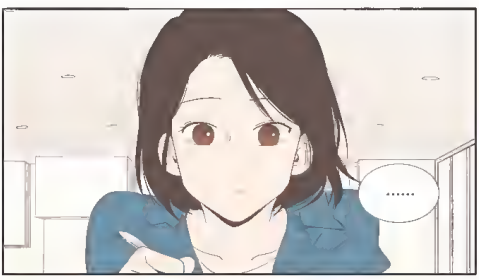
OUR RELATIONSHIP IS...

T/N Unnie = older sister





I think you'll have to be more considerate of Yoojin.

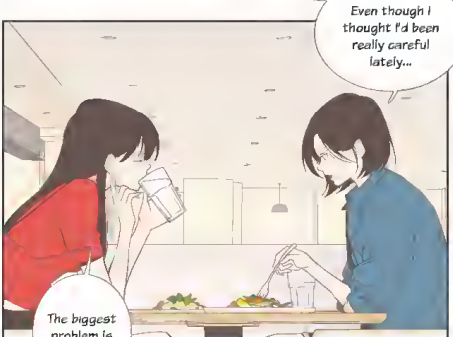


.....

I know you two are close to each other.

I can tell that it really bothers her.

To the extent that she hates seeing you and Han Woojin together.



It's gotten that bad huh...

Even though I thought I'd been really careful lately...

The biggest problem is Han Woojin.

But regardless, I think it would be better if we kept this between us.

.....

I hate to say this just to you,
But if you try talking to Yoojin, she makes it seem like the two of them are dating even though they don't talk.

Knowing that there is a female friend that they are closer to than you...
I don't think that isn't unfounded jealousy.
You can understand her feelings a bit, right Gayoung?

I tried thinking about it for a moment.

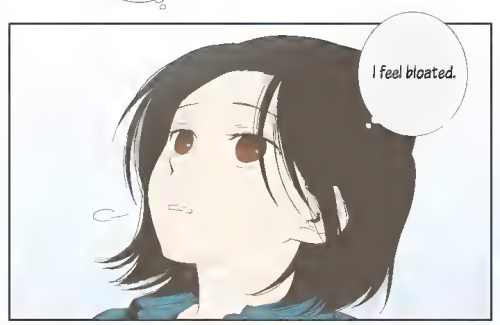
If there was a different girl who was closer to Woojin than me...

If there was a girl he thought of as more important than me—

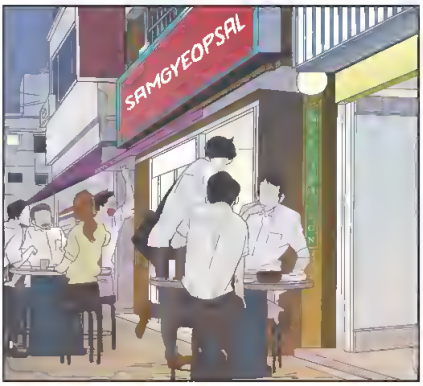
Anyway, I'm sorry that you had to hear this after it's been so long.
Next time, lets meet up, the three of us, and properly hang out.
Let's do that, Aeri. hehe

I left more than half the meal Aeri-unne bought for me and we left the restaurant.

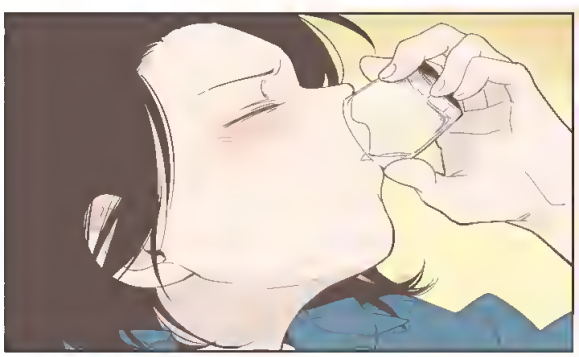
Even though I couldn't eat anything,


I feel bloated.

I want a drink...
When I'm depressed, I want to drink.
Because I want to force away the painful thoughts for a bit.

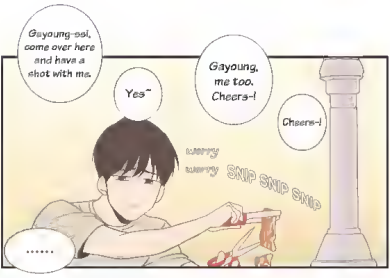

SAMGYEOPSAL

Cheers ——— !!!

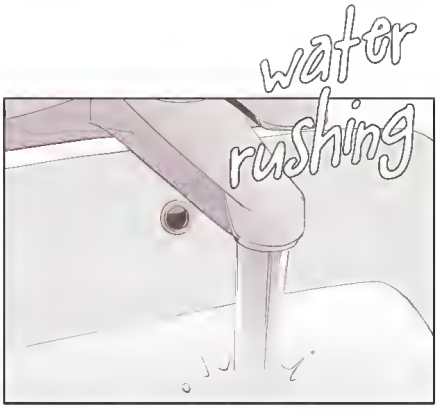


T/N the original refers to Gayoung affectionately as "maknae" meaning "the youngest", it sounds awkward in translation so I have simply substituted it with her name

Even though it's late, we should congratulate Gayoung-ssi for working with us.
Gayoung-ssi, why don't you stand up and say something?
waddo-
dang dang dang
I regret that our time together was so short, but even so I learned quite a lot.
Thank you all for taking care of me~



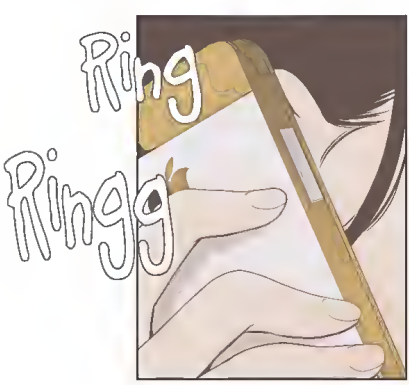
Toilet


water
rushing

T/N Throwing up noises
Oofhhh~...!

Toilet
flushing

Yoojin...
Yoojin...


Ring
Ringg

Click
Hello?
AH
YOOJIN~
Gayoung.
What's up?

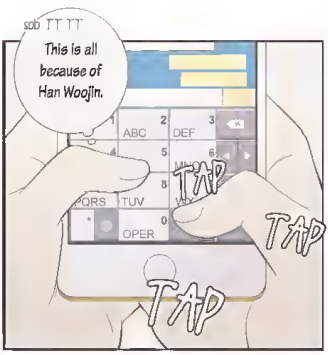
JUUUST CAUSE~ I CALL TO SAY SOOWYY~
Sorry for what-
Anyways, are you drunk Gayoung?
YEP, GAAYOUNG BIT DRUNK~!

When I heard Aeri-unnie's words, it was a huge blow to the head, everything became blurry.

"Knowing that there is a female friend that they are closer to than you...

I unfounded jealousy."

"You can understand her feelings a bit, right Gayoung?"

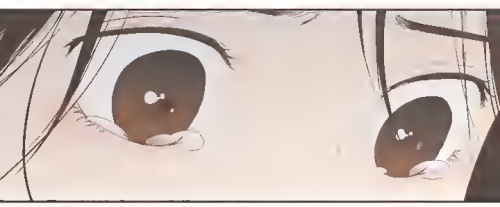


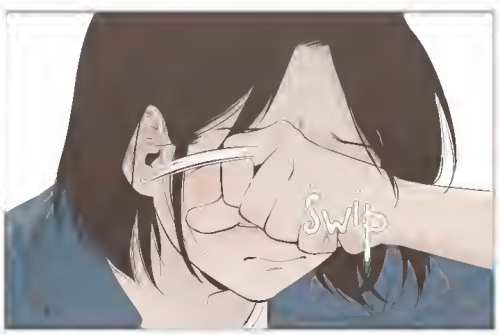
The conclusion is that it's been the same until now.

I've kept hiding my feelings towards Han Woojin so I could forget when these feelings started.

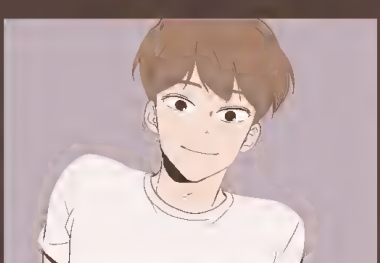
And I'll have to get used to it

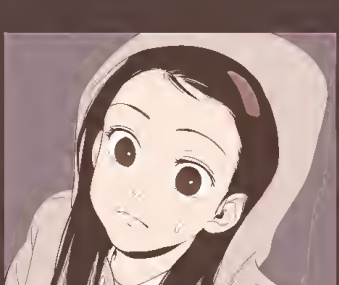
The natural process of Yoojin becoming the closest person to Han Woojin.





What chance is there for one person to open up their true feelings to another?





I saw that my dad had some really expensive stuff in his liquor cabinet so I snatched it.
Have you ever tried drinking before?

In my case, it was like the time from that summer night.

Since that night was the first time that guy gave me hope.

EMAIL: CAFESCANS@HOTMAIL.COM
FB: FB.COM/CAFESCANS
FORUM: CAFESCANS.BOARDS.NET
WEB: CAFESCANS.INFO
(New host!)